



Koms time

ฉบับที่ 9 ปีที่ 13 เดือนพฤษภาคม-ตุลาคม ปีการศึกษา 2562



ราชาอาศรัยวาท

ทรงมีพระปฐมบรมราชโองการ
ตามรอยเป็องยุคลบาทพระราชบิดา
ศุภวารพระราชพิธีบรมราชาภิเษก
ทวยเทพทุกชั้นฟ้าอำนาจพร

จะสืบสานต่อ ยอดและรักษา
เพื่อหมู่ประชาสุขสถาพร
อเนกนิกรชนยืนดี สไมสร
เขมะสิริ ประนมกรทรวงพระเจริญ

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ
ข้าพระพุทธเจ้า โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์

สวัสดีครับ ท่านผู้ปกครอง และนักเรียนทุกคน ปัจจุบันโลกใบนี้ได้เปลี่ยนไปอย่างรวดเร็วหมด ทั้งด้านเทคโนโลยี การสื่อสาร และการเข้าถึงข้อมูลต่างๆ ถึงอย่างไรก็ยังมีข้อจำกัดในการเข้าถึงข้อมูล สิ่งนั้นคือ “ภาษา” เพราะฉะนั้น ภาษาจึงจำเป็นและสำคัญมากในการขยายกรอบความคิด ทักษะคิด รวมถึงการเพิ่มองค์ความรู้ต่างๆ ให้แก่นักเรียน ทางโรงเรียนได้ตระหนักถึงความสำคัญนี้ จึงจัดหลักสูตร IEP (Intensive English Program) ขึ้น เพื่อเป็นการเพิ่มศักยภาพทางภาษาให้นักเรียน โดยให้นักเรียนได้ใช้ภาษาอังกฤษมากขึ้นในชีวิตประจำวัน การเรียนภาษาจำเป็นต้องใช้ภาษานั้นๆ บ่อยๆ และต่อเนื่องจึงจะเป็นการพัฒนาที่ดี หลักสูตรนี้จึงมีครูต่างชาติเข้ามาสอนในวิชาต่างๆ นอกจากวิชาภาษาอังกฤษที่จำเป็นต้องเรียนอยู่แล้ว

การพูดได้เฉพาะภาษาอังกฤษและ ภาษาไทยนั้นไม่เพียงพออีกต่อไป โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ จึงจัดให้มีการเรียนการสอนภาษาที่ 3 คือ ภาษาฝรั่งเศส ญี่ปุ่น และจีน ซึ่งภาษาจีนจะเริ่มเรียนตั้งแต่ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ภาษาญี่ปุ่นเริ่มเรียนตั้งแต่ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 นอกจากนี้ยังมีโครงการแลกเปลี่ยนต่างๆ ทั้งแนว Study tour และไปเรียนทำกิจกรรมต่างๆ ในโรงเรียนเจ้าของภาษาซึ่งมีทั้งระยะสั้นและระยะยาว ไม่ว่าจะเป็นโครงการภาษาอังกฤษที่ Westlake girls High School เมืองโอ๊คแลนด์ ประเทศนิวซีแลนด์ โครงการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมที่โรงเรียนมัธยมปลายฮาริมะ เมืองฮิเมจิ ประเทศญี่ปุ่น โครงการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมที่โรงเรียน Kanto International Senior High School เมืองโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น และโครงการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมที่โรงเรียนจีเหมย เมืองเซี่ยเหมิน ประเทศจีน ซึ่งจะเริ่มขึ้นในเดือนเมษายน ปี 2563 นี้ เพื่อให้นักเรียนได้มีโอกาสใช้ภาษานั้นๆ ได้ในสถานการณ์ และสิ่งแวดล้อมจริง รวมทั้งยังได้เพื่อนต่างชาติ เป็นการเพิ่ม Connection ให้กับตัวเองอีกด้วย ทั้งหมดนี้ เกิดขึ้นเพื่อส่งเสริมให้นักเรียนของโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ได้เติบโตขึ้นมิใช่เป็นเพียงแค่ “ประชากรไทย” แต่เป็น “ประชากรโลกที่มีคุณภาพ” อย่างแท้จริงครับ

นายปวัฒน์ อัจจมาลย์วรา
หัวหน้างานวิเทศสัมพันธ์

Letter from the Board of Directors

Hello, all parents and students. Nowadays, this world has changed beyond frontiers in respect to communication, technology, and data access. However, there is a barrier in access to that information, which is “language.” Therefore, learning languages is very important to expand the conceptual framework and attitude, including an increase in knowledge to students. The school has fully realized this significance; therefore, IEP (Intensive English Program) has been organized in order to increase the language potential of students. It is aimed to instill the students with the use of English in daily life because learning a language requires the frequent and continuous use of that language in order to form a good development. This course, therefore, provides foreign teachers to teach in various subjects besides English language courses.

The ability to speak English and the Thai language alone is not enough anymore. Khemasiri Memorial School, therefore, provides three classes of foreign languages, which are French, Japanese, and Chinese. Chinese classes begin in Prathom 4, and Japanese classes start from Mathayom 1. In addition, there are also various exchange programs, such as study tours that provide students a chance to perform various activities in the schools of that particular language, both short and long term. There are English projects at Westlake Girls High School in Auckland, New Zealand, a cultural exchange program at Harima High School, in Himeji, Japan, a cultural exchange program at Kanto International Senior High School, in Tokyo, Japan, and a cultural exchange program at Jimei School, in Xiamen, China, which begins on April, 2020. This is to give students an opportunity to utilize those languages in real situations and surroundings. They will also be making new foreign friends that can be a good networking for themselves.

All of this has been done for the students at Khemasiri Memorial School to help them grow up to become not only the “Thai population” but indeed the “high-quality world population.”

Mr. Pawat Ajmanwra
International Affairs Manager



สืบสานประเพณี

The Traditions at KMS



วัฒนธรรมประเพณีเป็นรากเหง้าของความเป็นไทย เด็กรุ่นใหม่จำเป็นต้อง
รู้จักรากเหง้าของตน จะได้ไม่ถูกกลืนโดยง่าย เพื่อความมั่นคงเป็นปึกแผ่นของ
คนในชาติการสืบสานประเพณี วัฒนธรรม ซึ่งมีความสำคัญอย่างยิ่งที่โรงเรียน
เขมะสิริอนุสสรณ์ยังคงอนุรักษ์สอดแทรกเข้าไปในชีวิตความเป็นนักเรียน
จะได้ไม่ลืมรากเหง้าของตนเอง

Culture and traditions are the root of Thai people. The younger generation needs to know their origin so that they will never get culturally assimilated. This can form the stability and unity of Thai people. It is very important that Khemasiri Memorial School keeps maintaining culture and traditions in the students' lives so that they will never forget their origin.





เมื่อพฤหัสบดีที่ 18 กรกฎาคม 2562 โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ได้ประกอบพิธีไหว้ครูนาฏศิลป์ไทยขึ้น ที่หอประชุม ศุขศรีสมร โดยมีนายไพฑูริย์ เข้มแข็ง เป็นประธาน

การไหว้ครูนาฏศิลป์ ครอบครุโขน-ละคร เป็นประเพณีที่มีความศักดิ์สิทธิ์ ได้รับการสืบทอดมาตั้งแต่โบราณจนถึงปัจจุบัน ผู้เป็นประธานไหว้ครูนาฏศิลป์ ครอบครุโขน-ละคร ต้องได้รับมอบหมายให้สืบทอดอย่างเป็นทางการ

การไหว้ครูนาฏศิลป์ไทยจะให้ความสำคัญกับครูเป็นพิเศษ เพราะครูเปรียบเสมือนพระอิศวร ซึ่งพระอิศวรเป็นเทพเจ้าสูงสุดอยู่บนสวรรค์ เป็นผู้ประสิทธิ์ประสาทวิชาให้แก่พระพรตฤาษีและจดจำทำร้ายรา นำไปสั่งสอนกุลบุตรธิดาต่อไป สิ่งที่ขาดไม่ได้ในการไหว้ครูนาฏศิลป์ไทยคือ เคียรของเทพเจ้าและศีระะฤาษี ในระหว่างการทำพิธีจะมีการ

บรรเลงเพลงหน้าพาทย์ด้วยปี่พาทย์ไม้แข็ง เริ่มพิธีบูชาครูและเทพเจ้า พิธีสงฆ์นำเทวรูป การถวายเครื่องสังเวศ พิธีเจิมและเบิกเนตร ศีระะใหม่ การโปรยข้าวตอก การรำถวายมือ รำกราวรำ

พิธีไหว้ครูนาฏศิลป์ไทยมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อผู้ที่เข้าร่วมพิธีถือว่าผ่านวิชานาฏศิลป์หรือวิชาช่างในทุกๆ สาขา เพื่อความเป็นสิริมงคลของตน และได้ผ่านขั้นตอนขนบธรรมเนียมประเพณีวัฒนธรรมที่สืบทอดมาแต่โบราณจนถึงปัจจุบัน

นางสาวมณฑิรา ไชยชนะ
หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ศิลปะ

On Thursday, July 18, 2019, Khemasiri Memorial School organized a Krob Kru ceremony at Suksrisamorn Hall with Mr. Paithoon Khemkhang as chairman.

Krob Kru ceremony is a tradition that is sacred and inherited from ancient times until

today. The conductor of the ceremony must be assigned to be an official successor.

The importance in the Krob Kru ceremony goes to Thai classical dance teachers who are seen as Shiva, the supreme being in heaven and the one who gave the blessing to Bharata Muni, the father of Indian theatrical art forms. The indispensable things in the ceremony are masks of god and Bharata Muni. During the ritual, music is performed by the band with Thai classical music instruments called Piphat. The ritual begins with the worship of teachers and gods, a bathing ceremony, giving alms, blessing new god-masks, and dancing.

Krob Kru ceremony is very important to those who attend, considering it passes on dance arts and artisanal subjects. More importantly, they will continue the traditional processes that have been passed down since ancient times until today.

Miss. Montira Chaichana
Head of the Art Department

จากพี่ถึงน้อง (เขมะสิริฯ)

From Seniors to Juniors

ล ามาทำความรู้จักกับพี่นายกสมาคม
ศิษย์เขมะสิริฯใหม่กันนะคะ

ดิฉันเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของประวัติศาสตร์
โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ด้วยการร้องให้
ตามพี่สาวสองคนที่มาเรียนที่โรงเรียน
เขมะฯ จากเด็กอนุบาลโรงเรียนสวนบัว
กลายมาเป็นเด็กนักเรียนโรงเรียนเขมะสิริฯ
โดยเริ่มเรียนชั้น ป.มูล (เตรียม ป.1) จนจบ
ชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย จากที่ไม่รู้อะไร
เลย ในการใช้ชีวิตเป็นนักเรียนโรงเรียนได้
ปลุกฝังคุณค่าความเป็น “เด็กเขมะ” ให้มาก
รู้สึกภาคภูมิใจที่ได้เติบโตและเรียนรู้ในรั้ว
เขมะสิริอนุสสรณ์ และซาบซึ้งในพระเมตตา
รวมถึงทั้งในพระวิสัยทัศน์ของท่านอาจารย์
ที่มองการณ์ไกลเปิดโอกาสให้เด็กผู้หญิง
ศึกษาเล่าเรียนได้ทัดเทียมกับเด็กผู้ชายนับ
เป็นสิ่งที่สำคัญยิ่ง เป็นเพราะพระมหากรุณา
ในสมเด็จพระมหิตลาธิเบศรยอดยเดชวิกรม
พระบรมราชชนก ที่ทรงพระราชทานเงินให้
แก่หม่อมเจ้าพูนศรีเกษมและหม่อมเจ้าหญิง
ศุขศรีสมร เกษมศรี ไปศึกษาตางานยังต่าง

ประเทศ จึงเกิดมีโรงเรียนนี้ขึ้น ตั้งแต่นั้นมา
“นักเรียนจะดีเพราะมีวัฒนธรรม นักเรียนจะ
เป็นผู้นำเพราะมีความรู้” เป็นพระปณิธาน
ที่สำคัญที่ทำให้ท่านอาจารย์ทั้งสองพระ
องค์มุ่งส่งเสริมความมีกิริยามารยาทอัน
งดงามและมีความรู้พร้อมที่จะเป็นผู้นำให้
แก่กุลบุตร กุลธิดาในสมัยนั้น และต่อๆ มา
จนปัจจุบัน

“สุดฟ้าไกลไม่ลืมหื้ม” แม้จะไปอยู่ต่างประเทศ
นานร่วม 30 ปี ก็ไม่เคยลืมหื้มเขมะสิริฯ
ยังจารอยู่ในใจตลอดเวลาจวบจนได้ย้ายกลับ
มาภูมิลำเนาเดิมก็ยังได้รับความรัก ความ
อบอุ่น มิตรไมตรีจากรุ่นพี่รุ่นน้อง ผองเพื่อน
ร่วมรุ่น ได้รับความไว้วางใจให้เข้ามาบริหาร
งานสมาคมศิษย์เขมะสิริอนุสสรณ์ ด้วยพลัง
แห่งรักนี้ดิฉันจะนำพาสมาคมศิษย์เขมะสิริ-
อนุสสรณ์ให้เจริญก้าวหน้า

ดิฉันไม่มีวันลืมสิ่งที่ได้รับการบ่มเพาะจาก
โรงเรียน จะตระหนักในหน้าที่ของงานที่
พึงมีต่อครอบครัว สังคม และประเทศชาติ

จะเป็นส่วนหนึ่งในการพัฒนาโรงเรียนให้
ก้าวหน้าจะกระทำเพื่อเพื่อนมนุษย์เป็นกิจที่
หนึ่งตามพระราชปณิธานในสมเด็จพระมหิต-
ลาธิเบศรยอดยเดชวิกรมพระบรมราชชนก
และพระปณิธานของท่านอาจารย์ผู้ก่อตั้ง
โรงเรียนแห่งนี้

สุดท้ายนี้ ดิฉันขอกราบขอบพระคุณใน
ความกรุณาของทุกท่านที่ให้เกียรติและ
สนับสนุน ดิฉันจะพยายามดำเนินกิจการ
ของสมาคมฯ จะตั้งมั่นอยู่ในความกตัญญู
กตเวทิต์ ต่อโรงเรียนและคุณครู จะรักและ
สามัคคีกัน จะทำหน้าที่ต่อชาวโลกและ
สังคม จะเทิดทูนคำสอนของท่านอาจารย์
ชายและท่านอาจารย์หญิง และจะเสียสละ
เวลาเพื่อความเจริญก้าวหน้าของสมาคม
ศิษย์เขมะฯสืบไป

ศาสตราจารย์ ดร. ภาวิณี ชินะโชติ
นายกสมาคมศิษย์เขมะสิริอนุสสรณ์



Getting to know the new president of KMS Alumni Association

I became a part of the history of Khemasiri Memorial School by following two older sisters who had been students here. From being a Suan Bua kindergarten student to becoming a KMS student, I started studying in the pre-primary class and graduated with a high school certificate. Little did I know then as a KMS student, I was seeded to grow into an “authentic KMS” student. I was very proud of studying and growing at this school, and I was really moved by the mercy of the founders; I was impressed with the vision of the founders who gave girls the opportunity to obtain an education like boys do. With the greatness of Somdet Phra Mahitalathibet Adunyadetwikrom Phra Borommaratchachanok, the Prince Father who gave royal funds to H.S.H. Prince Poonsrikasem Kasemsri and H.S.H. Princess Suksrisamorn Kasemsri to

study abroad, the school was established at that time. “Students are good because they have culture. Students will be leaders because they have knowledge” was an important determination of both of the founders who aimed to promote good manners and knowledge for students and prepare them to be a good parent for the children in those days until now.

“Far away in the sky but never forget”—even though I lived abroad for 30 years, I have never forgotten Kamasiri Memorial School, which always has a place in my heart. When I moved back to my hometown, I still felt the love, warmth, and friendliness from the seniors and juniors, as well as friends, who put their trust in me to manage the KMS Alumni Association. With this power of love, I will lead the KMS Alumni Association to success.

I will never forget the things that were cultivated in me by the school, and I will realize the importance of my duties that I should perform for family, society, and the nation. I

will do my part to develop the school and do my best for fellow human beings as the first mission according to the notion of Somdet Phra Mahitalathibet Adunyadetwikrom Phra Borommaratchachanok, the Prince Father, and the founders of the school.

Finally, I would like to thank everyone for your support. I will try my best to administer the KMS Alumni Association with gratitude to the school and the teachers. I will love, unite, and work for the world and society. I will uphold the teachings of both male and female teachers, and I will sacrifice my time for the progress of the KMS Alumni Association.

Professor Pavinee Chinachoti, Ph.D.
President of KMS Alumni Association

กิจกรรมเด่น

School Activities



เพื่อส่งเสริมให้นักเรียนได้แสดงความกตัญญูต่อผู้มีพระคุณ และฝึกปฏิบัติตามวัฒนธรรมชาวพุทธที่มีความเชื่อใน พระพุทธศาสนา โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์จึงจัดกิจกรรม ดังนี้

In order to encourage students to show gratitude to benefactors and practice Buddhist culture, Khemasiri Memorial School, therefore, organized the following activities:



- 28 กรกฎาคมของทุกปี เป็นวันคล้ายวันเฉลิมพระชนมพรรษา พระบาทสมเด็จพระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว นายศุภโยค คงจำเนียร ผู้รับใบอนุญาต นำคณะครูและนักเรียนโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ร่วมพิธีถวายพระพร 26 กรกฎาคม 2562

On July 26, 2019, H.M. King Maha Vajiralongkorn's birthday, Mr. Supayoke Kongchumnian, the school licensee, led the teachers and the students to hold a birthday blessing ceremony for the King.

- เนื่องในวันอาสาฬหบูชาและวันเข้าพรรษา โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์จัดกิจกรรมทำบุญตักบาตรข้าวสารอาหารแห้ง นักเรียนระดับประถมได้ถวายผ้าอาบน้ำฝน ฟังธรรมเทศนา ที่หอประชุม ศุขศรีสมร นักเรียนชั้น ป.2 ไปเวียนเทียน และโรงเรียนได้นำเทียนพรรษากวายเป็นพุทธบูชา 11-12 กรกฎาคม 2562

Asarnha Bucha Day and the Buddhist Lent Day were held during July 11-12, 2019. The school organized an alms and rain cloth, offering activities, and had Prathom students listen to sermons at Suksrisamorn Hall. Also, Prathom 2 students went to Wat Phakhinint for doing the candlelight procession and giving lent candles during July 11-12, 2019.

- 12 สิงหาคมของทุกปี เป็นวันคล้ายวันเฉลิมพระชนมพรรษา สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนี พันปีหลวง น.ส.จิรดา สุวรรณปรีชา ผู้จัดการฝ่ายบุคคล นำคณะครู และนักเรียนโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ร่วมพิธีถวายพระพร เพื่อเฉลิมพระเกียรติและสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ และโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ได้จัดกิจกรรมเทิดในพระคุณแม่ เพื่อให้นักเรียนได้แสดงความกตัญญูต่อผู้มีพระคุณ ที่หอประชุมศุขศรีสมร 8-9 สิงหาคม 2562

On August 12, 2019, the Queen Mother's birthday, Miss Jiruda Suwanprecha, the Human Resources Manager, led the teachers and the students to hold a birthday blessing ceremony for the Queen Mother. Also, the school organized a Mother's Day event at Suksrisamorn Hall during August 8-9, 2019.

- คณะครูและนักเรียนโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ร่วมโครงการจิตอาสา “เราทำความดี ด้วยหัวใจ” โดยทำความสะอาดบริเวณทางเดินเท้าหน้าโรงเรียน ในการนี้ได้รับความร่วมมือจากเจ้าหน้าที่เขตบางพลัด และเจ้าหน้าที่ตำรวจ สน.บวรมงคล ให้การสนับสนุนด้วย

The teachers and the students of Khemasiri Memorial School joined the volunteer program “We do good by heart,” by cleaning the sidewalks in front of the school, with support from Bang Phlat District and Bowon Mongkol Police Station.

- วันระลึกถึง “คุณพ่อสมบัติ คงจำเนียร” อดีตผู้อำนวยการ คณะผู้บริหารได้จัดเลี้ยงอาหารให้แก่นักเรียนประจำ ที่อาคารอเนกประสงค์ 1 นอกจากนี้ภายในงานยังมีโชว์สัตว์แปลกให้นักเรียนได้สัมผัสกับสัตว์ต่าง ๆ มากมาย อาทิ งู แรคคูน เต่า กระต่าย เขี้ยว ที่ลานกิจกรรม 80 ปี 20 มิถุนายน 2562

Sombat Kongchumnian (the Former Director) Memorial Day, held on June 20, 2019 at Multipurpose Building 1. Boarding students were catered, and exotic pets were exhibited in the event.

- พิธีไหว้ครู ประจำปีการศึกษา 2562 วันพฤหัสบดีที่ 13 มิถุนายน 2562 ที่หอประชุมศุขศรีสมร และเย็นวันพุธที่ 12 มิถุนายน 2562 นักเรียนฝ่ายประจำทำบุญเวียนธูป ที่อาคารอเนกประสงค์ 1

Wai Kru Ceremony of the Academic Year 2019, held on June 13, 2019 at Suksrisamorn Hall, and Dormitory Blessing Ceremony, held on June 12, 2019 at Multipurpose Building 1.

เรียนเล่นสามารถ

Student Activities



- **ด.ญ.ภคพร หุ่นลี** ชั้น ม.3 ได้รับรางวัลเหรียญเงิน รายการ Speed Slalom เหรียญทองแดง รายการ Battle Slalom และ เหรียญทองแดง รายการ Classic Slalom จากการแข่งขันกีฬาเอ็กซ์ตรีม กีฬาระหว่างโรงเรียน ประจำปีการศึกษา 2562 ประเภทกีฬา Roller Sport รุ่นอายุ 13-18 ปี กรมพลศึกษา
- Ms. Phakapond Runlee, a Mathayom 3 student, won a silver medal in the Speed Slalom, a bronze medal in the Battle Slalom, and a bronze medal in the Classic Slalom in the Roller Sport (13-18 years of age) at the Extreme Sports Competition, hosted by the Department of Physical Education.

- **ด.ญ.ธีรจุฑา ลิ้มปิผล** ชั้น ป.6 ได้รับรางวัลชนะเลิศ รับเกียรติบัตร พร้อมโล่เกียรติคุณ และ **ด.ญ.ณัฐปภัสร ลิ้มธรรมนาถ** ชั้น ป.5 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ 2 รับเกียรติบัตร พร้อมโล่เกียรติคุณ การแข่งขันเขียนบันทึก Differ Sheet Writers Contest ครั้งที่ 3 หัวข้อ “เรื่องที่ผมจะจำไปจนวันตาย” ที่มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิตย์ 1 กันยายน 2562

Ms. Theechutha Limpiphon, a Prathom 6 student, won the first prize, as well as a certificate and a plaque, and Ms. Nathpaphas Limthammanat, a Prathom 5 student, won the second runner-up prize, as well as a certificate and a plaque, in the 3rd Differ Sheet Writers Contest, titled ‘The Thing I Will Remember until the Day I Die,’ at Dhurakij Pundit University on September 1, 2019.



- **น.ส.นรีรัตน์ หงษา** ชั้น ม.5 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 2 กีฬาแบดมินตัน ประเภทหญิงเดี่ยว รุ่นอายุ 16 ปี การแข่งขันกีฬานักเรียนกรมพลศึกษา วันที่ 19-28 มิถุนายน 2562 และได้รับรางวัลชนะเลิศ กีฬาแบดมินตัน ประเภทหญิงเดี่ยว รุ่นอายุ 16-18 ปี และรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1 ประเภทหญิงคู่ อายุ 16-18 ปี จากการแข่งขันชิงชนะเลิศแห่งประเทศไทย ประจำปี 2562 วันที่ 13 กรกฎาคม 2562

Miss Nareerat Hongsa, a Mathayom 5 student, won the second runner-up prize in the women's singles badminton competition (16 years of age) in the DPE Student Competition during June 19-28, 2019 and won the first prize in the women's singles badminton competition (16-18 years of age), as well as the second runner-up prize in the women's doubles badminton competition (16-18 years of age) in the 2019 Nakhonpathom Badminton Final Competition on July 13, 2019.



● การแข่งขันทักษะภาษาฝรั่งเศสแบบบูรณาการ ปีการศึกษา 2562 จากศูนย์พัฒนาวิชาการภาษาฝรั่งเศส โรงเรียนชินโรวทวิทยาลัย ศูนย์เครือข่ายพัฒนาการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศส โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาและโรงเรียนมัธยมวัดนายโรง โดยจัดแข่งขันที่โรงเรียนชินโรวทวิทยาลัย 21 สิงหาคม 2562 นักเรียนที่ได้รับรางวัล ดังนี้

น.ส.ปวันรัตน์ มงคลชูวงศ์ ชั้น ม.5 และ **น.ส.ชาลิสา วิสิทธิคุณ** ชั้น ม.6 ได้รับรางวัลเหรียญทอง รองชนะเลิศ อันดับที่ 2 การพูดเพื่ออาชีพภาษาฝรั่งเศส ระดับมัธยมปลาย

น.ส.รมิดา อริยะวิชา ชั้น ม.6 ได้รับรางวัลเหรียญเงิน และ **น.ส.กุลนิดา ดอนสกุล** ชั้น ม.4 ได้รับรางวัลเหรียญทองแดง การแข่งขันวาดภาพตามหัวข้อ La France qui m'inspire ระดับมัธยมปลาย

น.ส.ศศิณา คำภาบุตร น.ส.ราชawali ราชานนท์ ชั้น ม.4 **น.ส.ณัฐธิญา อุดมภัทรเสฏฐ์** น.ส.ธีรจุฑา ธัญศุภกิจ ชั้น ม.5 และ **น.ส.อรรษา ยิ่งสมบัติ** น.ส.กานต์พิชชา เหลืองธาดา ชั้น ม.6 ได้รับรางวัลเหรียญเงิน การแข่งขันตอบปัญหาฝรั่งเศส ระดับมัธยมปลาย

In the Integrated French Contest of the Academic Year 2019 by the French Center of Chinorot Witthayalai School, the French Teaching and Learning Center of Triam Udom Suksa School and Matthayom Watnairong School, hosted by Chinorot Witthayalai School on August 21, 2019, the awarded students are as follows:

Miss Pawanrat Mongkolchuwong, a Mathayom 5 student, and Miss Chalisa Wisitthikhun, a Mathayom 6 student, won a gold medal and the second runner-up prize in the French Speaking for Career Contest.

Miss Ramida Ariyawicha, a Mathayom 6 student, won a silver medal and Miss Kulnida Donsakul, a Mathayom 4 student, won a bronze medal in the Drawing Contest, titled "La France qui M'inspire."

Miss Sasina Khamphabut and Miss Rachawalee, Mathayom 4 students, Miss Natthiya Udomphattaraset and Miss Theechutha Thansuppanit, Mathayom 5 students, as well as Miss Onwara Yingsombath and Miss Kanphitcha Luangthada, Mathayom 6 students, won silver medals in the French Quiz Contest.



- นักเรียนที่ได้รับรางวัลทุนเรียน คณะเนนยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ต่างๆ รางวัลโครงการเชิดชูเกียรตินักเรียนดีมีคุณธรรม ครั้งที่ 6 และนักเรียนที่สามารถสอบเข้าศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษาของรัฐ คณะที่มีระดับคะแนนสูงตามเกณฑ์ที่โรงเรียนกำหนด ปีการศึกษา 2560 ได้รับแผ่นทองผดุงเกียรติ ในพิธีไหว้ครูประจำปีการศึกษา 2562 วันที่ 13 มิถุนายน 2562

The students who won scholarships by earning top scores in various subjects, who were awarded the 6th Students with Good Deeds Award, and who passed the 2017 admission examination with the criteria set by the school were awarded gold trophies in the Wai Kru Ceremony of the academic year 2019, on June 13, 2019.

- น.ส.พิมส์สิริ พิรุณจินดา ชั้น ม.6 ได้รับรางวัลชมเชย รับเหรียญ เกียรติบัตร และทุนการศึกษา 1,000 บาท ด.ญ. อนามิกา ทวีอัครสถาพร ชั้น ป.3 ได้รับรางวัลชมเชย ได้รับเกียรติบัตรและทุนการศึกษา 1,000 บาท และด.ญ. ปุณณญาดา แสงหล้า ชั้น ป.3 ผ่านเกณฑ์การแข่งขัน ได้รับเกียรติบัตร จากการแข่งขันโครงการภาษาไทยเพชรยอดมงกุฎ ครั้งที่ 16 ที่โรงเรียนสันติราษฎร์วิทยาลัย 7 กันยายน 2562

Miss Phimsiri Phirunchinda, a Mathayom 6 student, won an honorable mention, as well as a medal, a certificate, and a 1,000 baht scholarship; Ms. Anamika Thaweekarasathapond, a Prathom 3 student, won an honorable mention, as well as a certificate and a 1,000 baht scholarship; and Ms. Punayada Sanglar, a Prathom 3 student, passed criteria and was awarded a certificate in the 16th Phet Yod Mongkut Thai Language Contest at Santiratwittayalai School on September 7, 2019.



- **ด.ญ.เมธิณี ปัญญาพงศ์ ด.ญ.จิรัชญา พรหมทอง และด.ญ.เจนนิตา พรอริยพรหม** ชั้น ป.6 ได้รับรางวัลชมเชย รับเกียรติบัตร และเงินรางวัล 1,500 บาท จากการแข่งขันวิทยาศาสตร์เพชรยอดมงกุฎ ครั้งที่ 15 ที่โรงเรียนสุรศักดิ์มนตรี 31 สิงหาคม 2562

Ms. Methinee Panyayong, Ms Chirachaya Phromthong, and Ms. Jennita Pondariyaphrom, Prathom 6 students, won an honorable mention, as well as a certificate and a 1,500 baht scholarship, in the 15th Phet Yod Mongkut Science Contest at Surasak Montree School on August 31, 2019.

- **น.ส.ทองฉัตร โอมาศ** ชั้น ม.6 ได้รับรางวัลเหรียญทองแดง (รอบจัดอันดับบุคคลหญิงทั่วไป ประเภทคันธนูโค้งกลับ) การแข่งขันยิงธนู "Thailand Princess Cup Archery Tournament 2019" ที่ศูนย์การค้าแฟชั่นไอส์แลนด์ 29-30 มิถุนายน 2562 และได้เป็นตัวแทนนักกีฬาเยาวชนประเทศไทย เข้าร่วมการแข่งขันกีฬายิงธนูชิงแชมป์เยาวชนโลก 2019 World Archery Youth Championships ที่กรุงมาดริด ราชอาณาจักรสเปน 15-27 สิงหาคม 2562

Miss Thongchat Omas, a Mathayom 6 student, won a bronze medal for the Recurve Bow Competition in the Thailand Princess Cup Archery Tournament 2019 at the Fashion Island Department Store during June 29-30, 2019, and she was a youth sportsman representative from Thailand in joining the 2019 World Archery Youth Championships in Madrid, Spain during August 15-27, 2019.



- **ด.ญ.พิชญนาถ กิตติวรกิจ** ชั้น ม.1 ได้รับรางวัล 2 เหรียญทองแดง กีฬาว่ายน้ำ ประเภทผสม 400 เมตร และท่ากรรเชียง 200 เมตร รุ่นอายุ 13 ปี 6 มิถุนายน 2562 จากการแข่งขันกีฬาระหว่างโรงเรียนของกรมพลศึกษา ประจำปีการศึกษา 2562 และ ได้รับรางวัลเหรียญทองแดง พร้อมเกียรติบัตร ท่ากรรเชียง 200 เมตร และท่าเดี่ยวผสม 400 เมตร รุ่น 12 ปี การแข่งขันกีฬานักเรียนชิงถ้วยผู้บัญชาการทหารอากาศ ครั้งที่ 48 ที่สระว่ายน้ำโรจนาณิล 22-31 กรกฎาคม 2562

Ms. Phitchanat Kittiworakit, a Mathayom 1 student, won two bronze medals in the mixed 400m medley swimming competition and the 200m backstroke swimming competition (13 years of age) in the 2019 DPE Sports Competition, as well as a bronze medal and a certificate in the 200m backstroke swimming competition and the mixed 400m medley swimming competition (12 years of age) in the 48th Student Sports Competition Air Commander Cup at the Rojjananin Swimming Pool during July 22-31, 2019.

- **ด.ญ.กิตติยา กองทวี** ชั้น ป.4 ได้รับรางวัลเหรียญเงิน พร้อมเกียรติบัตร กีฬาว่ายน้ำ ท่ากรรเชียง 100 เมตร และ 50 เมตร รุ่น 10 ปี การแข่งขันกีฬานักเรียนชิงถ้วยผู้บัญชาการทหารอากาศ ครั้งที่ 48 ที่สระว่ายน้ำโรจนาณิล 22-31 กรกฎาคม 2562

Ms. Kittiya Kongthawee, a Prathom 4 student, won a silver medal and a certificate in the 50m and 100m backstroke swimming competitions (10 years of age) in the 48th Student Sports Competition Air Commander Cup at the Rojjananin Swimming Pool during July 22-31, 2019.

ท่องโลกกว้าง

Travel around the World



สังคมปัจจุบันเป็นสังคมที่ประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกสามารถติดต่อสื่อสารกันได้อย่างทั่วถึงและรวดเร็ว ทำให้สื่อสารกันได้อย่างเข้าใจ การแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมและเทคโนโลยี ทั้งนี้ล้วนต้องอาศัยภาษาทั้งสิ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งภาษาอังกฤษ ซึ่งสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ และนี่เป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ต้องส่งเสริมนักเรียน

ให้พัฒนาทักษะทางภาษา เพื่อจะได้ก้าวทันทุกสถานการณ์ในสังคมยุคนี้ โดยมีโครงการรองรับ อาทิ โครงการแลกเปลี่ยนภาษาและวัฒนธรรม จากโรงเรียน Hyogo-ken Harima high school ประเทศญี่ปุ่น ที่ได้มาเยือนโรงเรียน ระหว่างวันที่ 29 กรกฎาคม – 7 สิงหาคม 2562 โครงการแลกเปลี่ยนภาษาและวัฒนธรรม (ระยะยาว) จากโรงเรียน Kanto International Senior High School ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ 16 มิถุนายน 2562 ถึงวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2563 นอกจากนี้โรงเรียนเขมะสิริฯ ยังนำคณะครูและนักเรียนไปทัศนศึกษาประเทศนิวซีแลนด์ วันที่ 9 มีนาคม-5 เมษายน 2562 และประเทศเกาหลีใต้ วันที่ 2 - 8 พฤษภาคม 2562



Today's society is a society in which countries around the world can understandably communicate thoroughly and quickly. All the cultural and technological exchanges have to rely on knowledge of foreign languages, especially English. This is an important factor for Khemasiri Memorial School to encourage the students to develop their language skills in order to keep pace with every situation in today's society. The school provides a language and cultural exchange program with Hyogo-Ken Harima High School, Japan, with students visiting the school between July 29 - August 7, 2019, and a language and cultural exchange program (long term) with Kanto International Senior High School, Japan between June 16 - February 28, 2020. In addition, Khemasiri Memorial School also led a group of teachers and students on field trips to New Zealand between March 9 – April 5, 2019 and to South Korea between May 2-8, 2019.



สร้างสรรค์สามารถ

Interviews with the Students

โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์มีการส่งเสริมความสามารถพิเศษของนักเรียนทั้งในด้านวิชาการและกีฬา ในด้านกีฬามีหลากหลายชนิด อาทิ กีฬาอล์ฟ แบดมินตัน ยิงธนู ยิมนาสติก และกีฬาเทเบิลเทนนิส ดังนั้นโรงเรียนจึงให้การสนับสนุนเรื่องเวลาเรียนให้แก่นักเรียนที่มีความสามารถเป็นพิเศษ ฉบับนี้ เรามาทำความรู้จักกับคนเก่งคนมีความสามารถด้านเทเบิลเทนนิสกันนะคะ

Khemasiri Memorial School has promoted students' special talents, both academic and in sports. We support many kinds of sports, such as golf, badminton, archery, gymnastics, and table tennis. Therefore, the school supports the study time for students with special abilities. In this issue, let's get to know a talented table tennis player of the school.

สวัสดีค่ะ ดิฉัน ชื่อ น.ส. มนต์สวรรณ สฤทธอภีรักษ์ เกิดวันที่ 17 มกราคม 2547 ศึกษาอยู่ที่โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ชั้น ม.4 เล่นเทเบิลเทนนิส ตั้งแต่อายุ 5 ปี

ผลการแข่งขันที่สำคัญ

ปี 2561

- เหรียญทอง ทีมหญิงอายุไม่เกิน 15 ปี เหรียญทอง ทีมหญิงอายุไม่เกิน 18 ปี ชิงแชมป์สโมสร วันที่ 25 พฤษภาคม – 3 มิถุนายน 2561

- เหรียญทอง หญิงเดี่ยวอายุไม่เกิน 18 ปี BUTTERFLY & SISB OPEN 2018 วันที่ 30 มิถุนายน - 15 กรกฎาคม 2561 ณ โรงเรียนนานาชาติสิงคโปร์

ปี 2562

- เหรียญทอง ทีมหญิง (กรุงเทพมหานคร) กีฬานักเรียนนักศึกษาแห่งประเทศไทย วันที่ 22 – 30 มกราคม 2562 จังหวัดนครสวรรค์

- เหรียญทอง ทีมหญิงอายุไม่เกิน 15 ปี เหรียญทองแดง ทีมหญิงทั่วไป ชิงแชมป์



สโมสร ประจำปี 2562 วันที่ 26 – 28 เมษายน 2562 และ 2 – 5 พฤษภาคม 2562

- เหรียญทอง หญิงเดี่ยวอายุไม่เกิน 15 ปี เหรียญทองแดง หญิงเดี่ยวอายุไม่เกิน 18 ปี ชุนด่านคัพ วันที่ 5 – 8 กรกฎาคม 2562

จังหวัดนครนายก

- เหรียญทองแดง ทีมหญิง เทเบิลเทนนิส นักเรียนชิงชนะเลิศแห่งประเทศไทย ครั้งที่ 6 วันที่ 13 – 21 สิงหาคม 2562 ณ สาธารณรัฐอินเดีย



● รางวัลอันดับ 4 ทีมหญิง Asia Junior Sports Exchange Games 2019 วันที่ 21 สิงหาคม – 2 กันยายน 2562 ณ ประเทศญี่ปุ่น

ถาม: สนใจกีฬาเทเบิลเทนนิส ตั้งแต่เมื่อไร

ตอบ: เริ่มเล่นกีฬาเทเบิลเทนนิส เมื่ออายุ 5 ปี ตอนนั้นเรียนอนุบาล 3 เลิกเรียนพ่อจะพาไปซ้อมที่ศูนย์ฝึกคอนเนอร์สปิน ดลิ่งชัน ปัจจุบันเปลี่ยนชื่อเป็น Mega Spin และได้ไปฝึกซ้อมกับโค้ชชาวจีน ที่ประเทศจีนในแต่ละปีประมาณเดือนมีนาคม พฤษภาคม และตุลาคม เพื่อเรียนรู้ทักษะจากประเทศที่มีนักกีฬาเป็นแชมป์โลก

ถาม: ทางบ้านให้การสนับสนุนในการเล่นกีฬาเทเบิลเทนนิสอย่างไรบ้าง

ตอบ: คุณพ่อคุณแม่ให้การสนับสนุนเป็นอย่างมาก โดยคุณพ่อจะทำหน้าที่พาไปฝึกซ้อมและแข่งขัน คุณแม่จะประสานกับทางโรงเรียนเพื่อติดตามงานที่จะต้องทำ เมื่อต้องเดินทางไปฝึกซ้อมที่ต่างประเทศหรือเดินทางไปแข่ง

ถาม: ทำอย่างไรจึงจะมีโอกาสติดทีมชาติ

ตอบ: การคัดเลือกเพื่อเป็นตัวแทนเยาวชนทีมชาติไทยจะต้องขึ้นทะเบียนกับสมาคมเทเบิล

เทนนิสแห่งประเทศไทย และทำการแข่งขันเพื่อสะสมคะแนนให้ได้ตามเกณฑ์ที่กำหนด ซึ่งมี 2 รุ่นคือ อายุไม่เกิน 15 ปี และไม่เกิน 18 ปี แยกเป็นชายและหญิง ประเภทละ 8 คน ข้าพเจ้ามีคะแนนสะสมตามเกณฑ์ที่กำหนดจึงมีสิทธิ์และได้รับเลือกให้เป็นเยาวชนทีมชาติไทยในรุ่นอายุไม่เกิน 15 ปี ตั้งแต่ ปี พ.ศ. 2560 (ค.ศ. 2017) นอกจากการคัดเลือกเพื่อเป็นเยาวชนทีมชาติแล้ว ยังมีการคัดเลือกเพื่อเป็นตัวแทนเยาวชนของกรุงเทพมหานคร เพื่อแข่งขันกีฬาเยาวชนแห่งชาติ ประมาณเดือนมีนาคม, คัดเลือกเพื่อเป็นตัวแทนนักเรียนนักศึกษาของกรุงเทพมหานคร เพื่อแข่งขันกีฬานักเรียนนักศึกษาแห่งประเทศไทย

ประมาณเดือนมกราคม, คัดเลือก

เป็นตัวแทนนักเรียนนักศึกษาของประเทศไทยเพื่อแข่งขันในมหกรรมกีฬาเยาวชนนักศึกษาแห่งประเทศไทย อีกด้วย

ถาม: ในการแข่งขันรายการใดที่ภูมิใจมากที่สุด

ตอบ: ในแต่ละปีจะมีการแข่งขันเทเบิลเทนนิสหลายรายการทั้งในและต่างประเทศ ในปี 2017 ข้าพเจ้าได้ไปแข่งขันรายการสะสมคะแนนของสหพันธ์เทเบิลเทนนิสนานาชาติ (ITTF) ที่

ประเทศเบลเยียม และมีโอกาสลงแข่งขันประเภทหญิงคู่ รุ่นอายุไม่เกิน 15 ปี (ขณะนั้นข้าพเจ้าอายุ 13 ปี) โดยจับคู่กับนักกีฬาจากประเทศสหรัฐอเมริกา ข้าพเจ้าและเขาไม่เคยรู้จักกันมาก่อน ไม่เคยซ้อมคู่ด้วยกัน เราได้แชมป์หญิงคู่ ซึ่งเหนือความคาดหมายอย่างมาก ในปีนี้ 2019 มีรายการสะสมคะแนนของสมาคมเทเบิลเทนนิสแห่งประเทศไทยที่จังหวัดนครนายก รายการขุนด่านเกมส์ ซึ่งการแข่งขันใช้ระบบ knock out คือ แพ้ตกรอบ ข้าพเจ้าลงแข่งขัน 2 รุ่นอายุคืออายุไม่เกิน 15 ปี และอายุไม่เกิน 18 ปี ทำให้ไม่ได้พักเลย ข้าพเจ้าชนะคู่แข่งขันมาเรื่อยๆ ในรุ่นอายุไม่เกิน 18 ปี แต่มาแพ้ให้





กับเยาวชนทีมชาติรุ่นอายุไม่เกิน 18 ปี ในรอบรองชนะเลิศ ในรุ่นอายุไม่เกิน 15 ปี ข้าพเจ้าชนะเลิศ ทั้งสองรายการเป็นความภาคภูมิใจและน่าจดจำมากที่สุด

ถาม: การแข่งขันรายการใดได้รับรางวัล (เหรียญ) สูงสุด

ตอบ: กีฬาเทเบิลเทนนิส นักกีฬาจะลงทำการแข่งขันได้เฉพาะรุ่นของตัวเอง และถ้าเป็นนักกีฬาเยาวชนทีมชาติ ก็จะได้รับอนุญาตให้ข้ามรุ่นขึ้นไปแข่งขันกับรุ่นที่เหนือกว่าได้ ข้าพเจ้าได้ลงแข่งขันในรุ่นอายุไม่เกิน 15 ปี และ อายุไม่เกิน 18 ปี โดยสมาคมเทเบิลเทนนิสแห่งประเทศไทยจัด

ให้แข่งเฉพาะประเภทเดี่ยวเท่านั้น ข้าพเจ้าได้รับเหรียญรางวัลในรายการชุดด้าน 2 เหรียญ คือเหรียญทองรุ่นอายุไม่เกิน 15 ปี และเหรียญทองแดงรุ่นอายุไม่เกิน 18 ปี อีกรายการคือ Butterfly Open 2019 ข้าพเจ้าก็ได้ 2 เหรียญ คือเหรียญเงินรุ่นอายุไม่เกิน 15 ปี และเหรียญทองแดงรุ่นอายุไม่เกิน 18 ปี

ถาม: มีแรงบันดาลใจอะไรที่ทำให้เล่นกีฬาเทเบิลเทนนิส

ตอบ: เกิดจากความอยากได้รับรางวัลอย่างพี่สาว เพราะพี่สาวใช้ความสามารถพิเศษจากการเล่นกีฬาเทเบิลเทนนิสเข้า

ศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์ คณะนิเทศศาสตร์ จึงอยากใช้ความสามารถทางกีฬาเป็นใบเบิกทางเข้าศึกษาต่อเหมือนพี่สาวบ้าง และคุณพ่อก็สนับสนุนด้วย

ถาม: แบ่งเวลาอย่างไรระหว่างการซ้อมกับการเรียน

ตอบ: ในแต่ละวันจะใช้เวลาหมดไปกับ 3 กิจกรรม คือ เรียน กีฬา และพักผ่อน ไปเรียนตามปกติ หลังจากเลิกเรียนจะซ้อมกีฬา เลิกซ้อมก็พากลับถึงบ้านจะพักผ่อน ถ้าเป็นวันหยุดจะซ้อมกีฬาช่วง 10.00-12.00 น. หลังจากนั้นก็กลับบ้านพักผ่อนอยู่กับครอบครัวและทบทวนวิชาเรียนค่ะ

เป้าหมายสูงสุดของข้าพเจ้าอยากเข้าร่วมแข่งขันกีฬาโอลิมปิกค่ะ

น.ส. มนต์สวรรค์ สฤณดีอิกรักษ์

Hello, my name is Miss Monsawan Saritapirak, born on January 17, 2004. I am studying in Mathayom 4 at Khemasiri Memorial School. I have been playing table tennis since I was five.

The competition records

Year 2018

- Gold Medal, women's team (age under 15 years) and women's team (age under 18 years), the Club Championship during May 25 – June 3, 2018



- Gold Medal, women's singles (age under 18 years) BUTTERFLY & SISB OPEN 2018 at the Singapore International School Gymnasium during June 30 – July 15, 2018

Year 2019

- Gold Medal, women's team (Bangkok), Student Sports of Thailand at Nakhon Sawan Province during January 22-30, 2019
- Gold Medal, women's team (age under 15 years) and Bronze Medal, women's team, the Club Championship during April 26-28 and May 2-5 2019
- Gold Medal, women's singles (age under 15 years) and Bronze Medal, women's singles (age under 18 years), Khun Dan Games in Nakhon Nayok Province during July 5-8 2019
- Bronze Medal, women's team in the 6th Asian Women's Table Tennis Student Championship in India during August 13-21, 2019
- The 4th runner-up, women's team in the Asia Junior Sports Exchange Games 2019 in Japan during August 21 – September 2, 2019

Q: When did you become interested in table tennis?

A: I started playing table tennis when I was 5 years old. At that time, I was in kindergarten 3. After school, my father would take me to go to practice at the Conner Spin Training Center, Taling Chan. It is now called Mega Spin. Around March, May, and October, I went to China to practice with a Chinese coach to learn skills from the country with world champions.

Q: How does your family support you on playing table tennis?

A: My parents are very supportive. My father takes me to practice and compete, and my mother coordinates with the school to follow up on school work when I have to go for practicing or competing abroad.

Q: How do you get a chance to be in the national team?

A: The selection of the representatives of the Thai national youth team has to do with being registered in the Table Tennis Association of Thailand. Players have to collect points according to the specified criteria, which have two types: age under 15 years and under 18 years, men's and women's team of eight persons of each type. I have accumulated the points according to the specified criteria since 2017, so I am eligible and granted to be in the Thai national youth team (age under 15 years). In addition to the selection of the national youth team, there are also the selection to become a youth representative of Bangkok



in the National Youth Sports Competition, which is held around March, the selection to become a student representative of Bangkok in the Thailand Student Sports Competition, which is held around January, and the selection to become a student representative of Thailand in the Asian Student Sports Games as well.

Q: Which competition are you the proudest of?

A: Each year, there are many table tennis competitions, both domestic and international. In 2017, I competed in the International Table Tennis Federation (ITTF) point collection program in Belgium, and I had the opportunity to compete in the women's doubles (age under 15). I was 13 at that time. I was paired with athletes from the United States. We had not known each other before, nor had we practiced together. We won the women's doubles, which was very much beyond expectations. This year, there is a point collection program by the Table Tennis Association of Thailand in Khun Dan Games, Nakhon Nayok Province. This competition uses the knockout system; that is, the losers will be eliminated. I entered two competitions, which were the age under 15 and 18. I have not rested these days. I regularly beat competitors aged under 18, but I lost to a national team athlete aged under 18 in the semi-finals. For the age under 15, I won both of the programs. I am very proud, and it is memorable.

Q: In which competition did you get the most medals?

A: For table tennis, the athletes will be able to compete only in their own category. Also, if you are in the national youth, you will be allowed to compete in the higher category. I competed in the age under 15 and 18, where I was allowed by the Table Tennis Association of Thailand to compete in singles only. I won two medals in Khun Dan Games, which were a gold medal in the age under 15 and a bronze medal in the age under 18. Another competition was Butterfly Open 2019. I got 2 medals: a silver medal in the age under 15 and a bronze medal in the age under 18.

Q: What is your inspiration for playing table tennis?

A: My inspiration came from the fact that I wanted to receive an award like my sister because she was granted to study in the Faculty of Communication Arts, Chulalongkorn University. Thanks to her talents in playing table tennis. Therefore, I would like to use my sports ability as a way to further my study like my sister, and my father also agrees with me.

Q: How do you manage your time between practice and studying?

A: Each day, I spend my time for three activities: studying, sports, and relaxing. I go to school as usual. After class, I practice the sport and then go back home to rest. If it is a holiday, I practice the sport between 10.00-12.00 AM. After that, I go back home, rest with my family, and review my lessons.

My ultimate goal is to participate in the Olympics.

Miss Monsawan Saritapirak





ประกวดหลากหลายสัตว์

World of Exotic Pets

ท บับนี่ในสก็๊ปพิเศษจะขอพูดถึง “สัตว์เลี้ยงชนิดพิเศษ” หรือที่หลายๆคนรู้จักในนาม “สัตว์แปลก” ครับ สัตว์เลี้ยงชนิดพิเศษ หรือ สัตว์แปลก ก็คือสัตว์เลี้ยงชนิดอื่นที่นอกเหนือจากสุนัขและแมว ไม่ว่าจะเป็น นก หนู กระต่าย กระรอก กิ้งก่า กบ เต่า งู จระเข้ เสือ สิงโต หรือ แม่น้ำ สัตว์จำพวก แมลง เช่น ตัวงู แมงป่อง ตั๊กแตน แมงมุม เป็นต้น บางคนอาจคิดว่า “สัตว์แบบนี้มันเลี้ยงได้ด้วยหรือ” คำตอบคือ “เลี้ยงได้ครับ!” ชื่อก็บอกอยู่แล้วว่าเป็น “สัตว์เลี้ยง” ชนิดพิเศษ จึงสามารถเลี้ยงได้อย่างถูกกฎหมายครับ เพียงแต่ในบางชนิดจำเป็นต้องมีการขออนุญาตครอบครองจากกรมอุทยานสัตว์ป่าและพันธุ์พืช ต้องมีใบอนุญาตนำเข้าที่ถูกต้องยืนยันด้วยเท่านั้นเอง สัตว์ที่มีใบอนุญาตเหล่านี้ มักเป็นสัตว์อันตรายหรือสัตว์ที่อยู่ภายใต้ พ.ร.บ.สงวนและคุ้มครองสัตว์ป่าแห่งประเทศไทยครับ เช่น จระเข้ เสือ งูไทยบางชนิด ส่วนสัตว์ที่นำเข้าจากต่างประเทศส่วนใหญ่สามารถเลี้ยงได้อย่างเสรี ขอเพียงมีใบอนุญาตนำเข้าอย่างถูกต้องครับ

สัตว์เลี้ยงชนิดพิเศษนั้นมีใช้สัตว์ป่าแต่อย่างใด และไม่ใช่เลี้ยงเพื่อปล่อยคืนสู่ธรรมชาติ เพื่อเพิ่มประชากรสัตว์ แต่เป็นสัตว์ที่เกิดในฟาร์มเพาะเลี้ยง มีมนุษย์ดูแลมาตั้งแต่เล็กสำหรับเป็นสัตว์เลี้ยง

เท่านั้น สัตว์พวกนี้ปรับตัวเข้ากับมนุษย์ได้ กินอาหารที่ผู้เลี้ยงหาให้ ทนต่อสภาพแวดล้อม

สัญชาตญาณสัตว์ป่าบางส่วนหายไป ดังนั้น ถ้าจะเลี้ยงสัตว์แปลกเหล่านี้ควรหาซื้อสัตว์ที่เพาะพันธุ์ได้ในประเทศไทยจะดีที่สุด เพราะสัตว์ปรับตัวเข้ากับสภาพอากาศที่บ้านเราได้พอสมควรแล้ว ทำให้ทนต่อสภาพอากาศ แต่ในปัจจุบันยังคงมีการจับสัตว์ป่ามาขายเป็นสัตว์เลี้ยงให้เห็นอยู่เรื่อยๆ เมื่อจะซื้อควรหาข้อมูลให้ดีกว่าก่อนนะครับ

“ในกรณีถ้าสัตว์ป่วยขึ้นมาจะอย่างไร ไปหาหมอหมาแมวได้มั๊ย?” คำตอบคือไม่ได้ครับ เพราะสัตวแพทย์ที่จะรักษาสัตว์อื่นจำเป็นต้องเรียนหลักสูตรเพิ่มเติมเพื่อรักษาสัตว์เหล่านี้โดยเฉพาะ แต่ไม่ต้องกังวลไป ด้วยสัตว์เลี้ยงเหล่านี้เริ่มเป็นที่นิยมมากขึ้นเรื่อยๆ จำนวนคลินิกและโรงพยาบาลสัตว์ชนิดพิเศษเหล่านี้ก็เพิ่มจำนวนขึ้นตามไปด้วยครับ มีทั้งถูก ทั้งแพง ก็แล้วแต่ความพร้อมและความสะดวกของแต่ละท่านละครับ สำหรับท่านที่อยู่ต่างจังหวัดอาจจะต้องหาข้อมูลโรงพยาบาลสัตว์ไว้ล่วงหน้าหน่อยนะครับ

ทั้งนี้ทั้งนั้นการเลือกสัตว์ชนิดใดเข้ามาอยู่ในชีวิตของเรา จำเป็นต้องศึกษาข้อมูลสัตว์ชนิดนั้นๆอย่างละเอียดและลึกซึ้ง เพราะสัตว์แต่ละชนิดมีความต้องการที่ต่างกัน เช่น เลี้ยงสัตว์เลื้อยคลาน ประเภท เต่าบก กิ้งก่า จำเป็นต้องมีหลอด UVA UVB แทนแสงแดดถ้าเลี้ยงในร่ม เลี้ยงงู ไม่ต้องให้อาหารทุกวัน เป็นต้น เมื่อเราเข้าใจความต้องการของสัตว์เหล่านั้นดีแล้ว เราจะเลี้ยงสัตว์ได้อย่างยืนยาว และมีความสุขทั้งคนทั้งสัตว์ อย่างลืมว่า ไม่ว่าคุณจะมีสัตว์เลี้ยงสักกี่ตัว แต่สัตว์เหล่านั้นมีคุณเท่านั้นที่ดูแลเขาได้เพียงคนเดียววนะครับ

สุดท้ายนี้ ขอให้ทุกท่านเลี้ยงสัตว์อย่าง

สนุกสนานและมีความสุขกันถ้วนหน้านะครับ หากมีคำถามหรือสนใจเลี้ยงสัตว์ชนิดใด สามารถเข้ามาปรึกษาหาข้อมูลขอรายละเอียดได้ที่ เฟสบุ๊กเพจของ สมาคมผู้นิยมสัตว์เลี้ยงชนิดพิเศษแห่งประเทศไทย (Thailand Exotic Pet keeper Association) ทางสมาคมฯไม่ได้ขายสัตว์นะครับ แต่ยินดีให้ข้อมูลครับ

นายปวิธน์ อัจฉมัลย์วร

คณะกรรมการสมาคมผู้นิยมสัตว์เลี้ยงชนิดพิเศษแห่งประเทศไทย

In the special scoop of this issue, I would like to talk about “special pets,” which many people call “exotic pets.” Exotic pets are other kinds of pets that are not dogs or cats, such as birds, mice, rabbits, squirrels, lizards, frogs, turtles, snakes, crocodiles, tigers, lions, or even insects like beetles, scorpions, grasshoppers, spiders, and so on. Some people may think, “Can these animals be pets?” The answer is yes! The name itself already tells it is a special “pet.” Therefore, they can be raised legally; however, some particular animals require permission from the Department of National Parks, Wildlife, and Plant Conservation, and must have a valid import license. The animals with these licenses are often dangerous or under the Wildlife Conservation and Protection Act of Thailand, such as crocodiles, tigers, and some Thai snakes, while most imported animals can be raised freely, nevertheless strictly need a valid import license.

Exotic pets are not wild animals, nor are they raised for releasing back to nature in order to increase the animal population. However, they are born on a farm and only have been cared for as pets by humans since at a young age. These animals can adapt to humans, eat food the pet raisers provide, and are resilient to the environment. Thus, some of the wildlife instincts are missing. Should you be raising these animals? It is advisable that you buy the bred ones in Thailand. This is because they are adaptive





and can thrive in the climate of Thailand quite well. However, it can still be seen that wild animals are brought for sale as pets, so if you want to have one, you should first learn about them well.

"In case they are sick, what should I do? Can I take them to the normal vets?" The answer is no because the veterinarians who can treat other kinds of animals need to take additional courses to treat these animals in particular. But don't worry. Because of the increased popularity in raising these kinds of pets, the number of specialty clinics and hospitals is also increasing. They are both cheap and expensive, depending on the readiness and convenience. For those who live in other provinces, you may need to find out more information about veterinary hospitals in advance.

However, raising whatever kinds of pets requires a lot of knowledge about them as different animals have different needs. For example, raising reptiles, like tortoises or lizards, needs UVA or UVB bulbs instead of sunlight if raised indoors, or we should know that snakes do not need to eat every day, etc. When we do understand the needs of these animals, we will be able to raise the animals for a long time. We and the animals will both be happy. Don't forget that no matter how many pets you have, it is only you who can take care of them.

Finally, I hope everyone can raise your pets happily. Should you have any questions or be interested in raising any kind of animals, you can visit our Facebook page, "Thailand Exotic Pet Keeper Association," to consult and find out more information. We do not sell animals, but we are very happy to provide information.

Mr. Pawat Ajmanwra

Committee of the Thailand Exotic Pet Keeper Association



ปฏิทินการศึกษา ภาคเรียนที่ 2/2562

28 ตุลาคม 2562	เปิดภาคเรียนที่ 2/2562
14 พฤศจิกายน 2562	พิธีรำลึกถึงหม่อมเจ้าพูนศรีเกษม เกษมศรี และวันขึ้นปีใหม่
9 ธันวาคม 2562	วันกีฬาสี
23-27 ธันวาคม 2562	สอบกลางภาค ภาคเรียนที่ 2/2562 ระดับมัธยม
23-27 ธันวาคม 2562	สอบระหว่างภาค ภาคเรียนที่ 2/2562 ระดับประถม
23-24 มกราคม 2563	งานชมเชยสิริฯ นิทรรศ'62 ครั้งที่ 31
7-12 กุมภาพันธ์ 2563	ม.6 สอบปลายภาคเรียนที่ 2/2562
11-13 กุมภาพันธ์ 2563	ม.3 สอบปลายภาคเรียนที่ 2/2562
14 กุมภาพันธ์ 2563	พิธีลาครูของนักเรียน ม.6
24-28 กุมภาพันธ์ 2563	สอบปลายภาค ภาคเรียนที่ 2/2562 ระดับมัธยม
24-27 กุมภาพันธ์ 2563	สอบปลายปี ภาคเรียนที่ 2/2562 ระดับประถม
24 มีนาคม 2563	ประกาศผลสอบระดับประถม และรับแบบเรียน
25 มีนาคม 2563	ประกาศผลสอบระดับมัธยม และรับแบบเรียน
1 เมษายน-17 พฤษภาคม 2563	ปิดภาคเรียนที่ 2/2562

Academic Calendar of Semester 2/2019

28 October 2019	Start of semester 2/2019
14 November 2019	School Festival Day for the birthday of H.S.H. Prince Phoonsrikasem Kasemsri and the school's annual festivals
9 December 2019	Sports Day
23-27 December 2019	2/2019 midterm exam of Mathayom level
23-27 December 2019	2/2019 midterm exam of Prathom level
23-24 January 2020	The 31st Khemasiri Nitas 2019
7-12 February 2020	2/2019 final exam of Mathayom 6
11-13 February 2020	2/2019 final exam of Mathayom 3
14 February 2020	La Kru Ceremony for Mathayom 6 students
24-28 February 2020	2/2019 final exam of Mathayom level
24-27 February 2020	2/2019 final exam of Prathom level
24 March 2020	Exam announcement for Prathom level and textbook distribution
25 March 2020	Exam announcement for Mathayom level and textbook distribution
1 April - 17 May 2020	End of semester 2/2019